

雷射安全

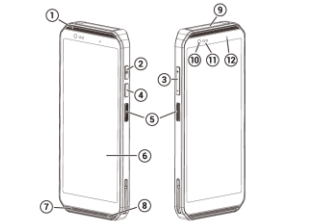
雷射光束 - 請勿直視第 2 類的雷射產品，最大輸出輻射為 1 mW，符合 EN 60825-1 (2014)

音訊安全

為防止您的聽力受損，請勿長時間以高音量聽取本裝置。

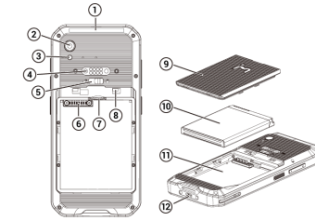
產品特點

前視圖



- | | |
|---------|-------------|
| ① 聽筒 | ⑦ 麥克風 |
| ② 電源按鈕 | ⑧ 喇叭 |
| ③ 音量按鈕 | ⑨ 掃描窗口 |
| ④ 多功能按鈕 | ⑩ 前鏡頭 |
| ⑤ 掃描按鈕 | ⑪ 近接/亮感感測器 |
| ⑥ 觸控螢幕 | ⑫ 充電/掃描 LED |

後視圖



- | | |
|------------|-----------------------|
| ① 雷射警告標籤 | ⑦ SIM/micro SD 卡插槽 |
| ② 後鏡頭 | ⑧ 電池/電池蓋扣槽 |
| ③ 閃光 LED | ⑨ 電池蓋 |
| ④ 功能配件擴充接點 | ⑩ 電池組 |
| ⑤ 電池蓋鎖定開關 | ⑪ 電池槽 |
| ⑥ 電池接點 | ⑫ 通訊座 IO 連接器/ USB 連接器 |

安裝電池組

- 將電池鎖定開關推至開啟狀態並取下電池蓋。
- 將電池組和裝置的連接器對齊，然後將其滑入電池槽。
- 將電池蓋滑入定位，並將鎖定開關推至關閉狀態以固定電池。

警戒

如未正確更換電池，其有可能產生爆炸風險，請根據當地法律正確放置使用過的電池。

充電說明

TC605 電池組初次使用時尚未充滿電力，首次使用前請為該機置充滿電力。安裝電池組後，請透過 USB 充電線或充電座對其進行充電。根據預設，電池組在出廠時已斷開連接，以避免因過度耗電而造成損壞。每年更換一次電池，以確保其最佳性能。避免長時間以完全充滿電力或在極低電池電量的狀態下存放電池，為保持適度的電力並最大限度地延長電池壽命，請每兩到三個月為備用電池組充電一次。

SD / SIM 卡安裝

- 將 TC605 開機或開啟「電池更換模式」。
- 將電池蓋鎖定開關推至「開鎖」位置，打開電池蓋，並拿出電池組。
- 在電池槽的上方，找到 Nano SIM / Micro SD 卡托盤，輕輕拉出。
- 將 SIM 卡或 Micro SD 卡插入正確的插槽中，再將托盤滑入原位。
- 將電池組和電池蓋歸位，並將電池蓋鎖定開關推至「鎖定」位置。

掃描條碼標籤

- 將掃描窗口指向您要掃描的條碼。
- 在「掃描應用程式」的畫面上點選「掃描」，或在 TC605 上按下掃描按鈕。
- 成像儀可投射雷射掃描圖案，以便將條碼定位在成像器的視場中。將雷射紅點和十字線瞄準圖案區中對準條碼，鬆開掃描按鈕，以捕捉並解碼圖像。

使用時的重要注意事項

- 若本裝置出現故障、壽命縮短或異常行為等情形，在您更換電池組之前，請確認您已正確使用本裝置，且相關問題非由使用者操作所引起。
- 製造商不對無線傳輸期間可能丟失的資料或干擾負責。
- 請勿在本裝置表面使用酒精、苯、有機溶劑、清潔液或鋼絲絨。
- 請勿以任何方式劃傷或損壞掃描窗口的表面，以免條碼掃描發生問題。

藍牙

該設備根據藍牙標準規格設計而成。然而，其他藍牙裝置仍有可能出現相容性問題。

以下環境影響藍牙訊號的範圍和接收：

- 藍牙裝置和連接裝置間存在牆壁、金屬、人體或其他障礙物。
- 使用 2.4 GHz 頻率訊號的設備（無線 LAN、無線電話、微波爐等）放置在使用裝置附近時。
- 使用除手機外的藍牙裝置（電視、筆記型電腦等）時，音質可能因裝置規格和效能而受影響。

電視或無線電的訊號干擾

有時，由於來自附近電視或無線電裝置的訊號干擾，發送或接收資料可能會失效。

法規說明

SAR 資訊（歐盟）

頭部：1.431 W/kg@10g | 身體：1.292 W/kg@10g | 四肢：2.754 W/kg@10g

台灣 NCC 警告聲明

根據低功率電波輻射性電機管理辦法

- 取得審驗證明之低功率射頻器材，非經核准，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。
 - 低功率射頻器材之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。
 - 前述合法通信，指依電信管理法規定作業之無線電通信。
 - 低功率射頻器材須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。
- 警語:使用過度恐傷害視力。

注意事項

- 使用 30 分鐘請休息 10 分鐘。
- 未滿 2 歲幼兒不看螢幕，2 歲以上每天看螢幕不要超過 1 小時。
- SAR 標準值 2.0W/Kg；送測產品實測值為：1.914W/Kg。
- 減少電磁波影響，請妥適使用。
- 本產品支援 GSM, WCDMA B1/8, LTE 1/3/7/8/28/38, 5G NR 1/3/7/8/28/38, WLAN, BT, NFC
- 使用此產品時應避免影響附近雷達系統之操作。

Quick Start Guide

General Safety Rules

- Please read this Guide carefully before you start using this device.
- Use only the TC605 components and accessories supplied by the manufacturer.
- Do not attempt to disassemble the TC605, as it does not contain parts that can be repaired by the user. Any tampering will void the warranty.
- Discard replaced battery packs properly according to local laws.
- At the end of this device's product life, dispose of properly according to local laws.
- Do not submerge the TC605 in any type of liquid.

Package Contents

- TC605 Rugged Mobile Computer
- USB Charge/Communication Cable (optional)
- Battery Pack (with Rechargeable Battery)
- Quick Charge Compliant Power Adapter (optional)
- Quick Start Guide

After unpacking, please inspect package contents. If any item is damaged or missing, please contact your customer support representative immediately.

Important Notices and Precautions

The manufacturer has made safety the first priority during the design stage. To avoid potential mishaps, please observe the following notices and precautions:

- Do not stock this device under high temperature conditions that may cause the battery to overheat.
- Do not charge longer than required. When the charging light is green, stop charging immediately.
- Charge this device in place without any water-spray or moisture.
- Use a dry cloth to wipe any dust off of the AC adapter plug to avoid potential fire.
- Do not drop this device on hard surfaces.
- Do not place heavy objects on this device to avoid cracking the enclosure.
- Do not unplug the AC adapter with wet hands to avoid electric shock.
- Do not use the AC adapter of the TC605 with any other devices.

- Do not place the device in liquids to prevent short-circuits or fire.
- Do not place this device near an open fire.
- If the power or USB cable is seriously twisted or broken, stop using immediately to prevent electric shock, short-circuit, or fire.
- Stop using immediately if there is any unusual smell or overheating during charging or operation.
- Stop using immediately when there is liquid or dew on the device.

- Do not use the AC adapter outdoors.
- Please do not wrap the AC adapter with cloth or other objects that could block heat dissipation and cause electric shock or fire.
- When not charging, remove the AC adapter plug from the wall AC outlet socket to avoid a fire hazard.
- The manufacturer will not be responsible for warranty claims if damage is caused due to improper personal use.

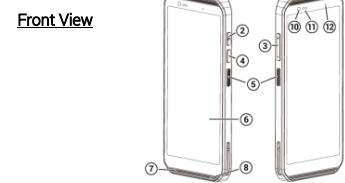
Laser Safety

Laser Light - Do not stare into this Beam Class 2 Laser Product. The maximum output radiation is 1 mW compliant with EN 60825-1 (2014)

Audio Safety

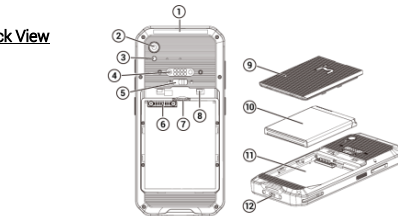
To prevent possible hearing damage, do not listen at high volume levels for long periods of time.

Features



- | | |
|-------------------|--------------------------|
| ① Receiver | ⑦ Microphone |
| ② Power Button | ⑧ Speaker |
| ③ Volume Button | ⑨ Scan Window |
| ④ Function Button | ⑩ Front Camera |
| ⑤ Scan Button | ⑪ Proximity/Light Sensor |
| ⑥ Touch Screen | ⑫ Charging/Scan LED |

Back View



- | | |
|-------------------------------|--------------------------------------|
| ① Laser Warning Label | ⑦ SIM/Micro SD Card Slot |
| ② Back Camera | ⑧ Battery / Cover Latches |
| ③ Flash LED | ⑨ Battery Cover |
| ④ Accessory Expansion Port | ⑩ Battery Pack |
| ⑤ Battery Cover Lock Switches | ⑪ Battery Slot |
| ⑥ Battery Pins | ⑫ Cradle IO Connector/ USB Connector |

Installing the Battery Pack

- Push the Battery Lock Switch to Open and remove the Battery Cover.
- Align the Battery Pack and the device connectors and slide it into the Battery Slot.
- Slide the Battery Cover into the place and switch to Battery Lock mode to fix the battery.

CAUTION

RISK OF EXPLOSION IF BATTERY IS REPLACED BY AN INCORRECT TYPE. DISPOSE OF USED BATTERIES PROPERLY ACCORDING TO LOCAL LAWS.

Charging Instructions

The TC605 battery pack is not initially fully charged, please fully charge the device before using it for the first time. After installing the battery pack, please charge it via the USB cable or the charging cradle. Replace the battery pack annually to ensure maximum performance. Avoid storing batteries for long periods of time in fully charged or very low battery level status. To maintain a moderate charge and maximize battery life, charge spare battery packs every two to three months.

SD / SIM Card Installation

- Turn off the TC605 or enable "battery replacement mode".
- Push the battery cover lock to the "Unlock" position, open the battery cover, and take out the battery pack.
- Find the Nano SIM/Micro SD card tray above the battery slot and pull it out gently.
- Insert the SIM card or Micro SD card into the correct slot and slide the tray back into place.
- Replace the battery pack and battery cover. And then push the battery cover lock to the "Lock" position.

Scanning a Barcode Label

- Point the scan window at the barcode you wish to scan.
- Tap Scan on the Scan app screen or press a scan button on the TC605.
- Center the laser red dot and crosshair aiming pattern on the barcode. Release the scan button to capture and decode the image.

Important Notices When Using

- Due to failure, shortened life, or unusual behavior, please confirm that the device has been used correctly, with no user operation issues involved.
- The manufacturer is not responsible for possible missing data or interference encountered during wireless transmissions.
- Do not use alcohol, benzene, organic solvents, cleaning liquid, or steel wool on the surface of this device.
- Do not scratch or mar the surface of the Scan Window in any way to avoid barcode scanning problems.

Bluetooth

This device was designed according to Bluetooth standard specifications, but compatibility issues may occur with other Bluetooth devices. The following environmental factors will affect the range of Bluetooth signals:

- Walls, metal, human bodies, or other obstacles between the Bluetooth device and the connected device.
- When devices using 2.4 GHz frequency signals (wireless LAN, wireless phones, microwave ovens, etc.) are placed near the device being used.
- When using Bluetooth devices other than mobile phones (TVs, laptops, etc.), the sound quality may be affected by the device specifications and performance.

Signal Interference from TV or Radio

Sometimes transmitting or receiving data may fail due to signal interference from nearby TV or radio devices.

Certificate information

SAR Information (European Union and UK)

Head: 1.431 W/kg@ 10g | Body: 1.292 W/kg@ 10g | Limbs: 2.754 W/kg@ 10g

European Union Regulatory Notes

- Requirements for AT/BE/BG/CZ/DK/EE/FR/DE/IS/IE/IT/EL/ES/CY/LV/LI/LT/LU/HU/MT/NL/NO/PL/PT/RO/SI/SK/TR/FI/SE/CH/UK(NI)/HR. 5150MHz~5350MHz is for indoor use only.
- iMozen Group Inc declares that the radio equipment type for the TC605 is in compliance with Directive 2014/53/EU and Directive 2011/65/EU.

United Kingdom Regulatory Notes

- Requirements for UK: 5250~5350MHz / 5945 to 6425 MHz (for LPI) is for indoor use only.
- iMozen Group Inc declares that the radio equipment type for the TC605 is in compliance with Directive SI 2017 No.1206.

The full text of the EU and UK declaration of conformity is available at the following internet address: www.imozengroup.com/support-category/download/

FCC Caution

- Any changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate this equipment.
- This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.
- This device meets all the other requirements specified in Part 15E, Section 15.407 of the FCC rules.
- The product complies with the FCC portable RF exposure limit set forth for an uncontrolled environment and is safe for interned operation as described in this manual. Further RF exposure reduction can be achieved if the product is kept as far as possible from the user's body or if the device is set to a lower output power if such function is available.

Kurzanleitung

Allgemeine Sicherheitshinweise

- Bitte lesen Sie diese Anleitung sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen.
- Es dürfen nur die vom Hersteller gelieferten Bau- und Zubehörteile für das TC605 verwendet werden.
- Versuchen Sie nicht, das TC605 in seine Einzelteile zu zerlegen, da es keine Teile enthält, die vom Benutzer selbst repariert werden können. Jegliche Manipulation an dem Gerät führt zum Verlust der Garantie.
- Entsorgen Sie ausgetauschte Akkus gemäß den lokalen Gesetzen.
- Entsorgen Sie das Gerät am Ende seiner Lebensdauer entsprechend den lokalen Gesetzen.
- Tauchen Sie das TC605 nicht in Flüssigkeiten ein.

Lieferumfang

- TC605 robuster mobiler Computer
- USB Lade-/Kommunikationskabel (optional)
- Akku (mit aufladbarem Akku)
- Schnellladefähiges Netzteil (optional)
- Kurzanleitung

Bitte überprüfen Sie nach dem Auspacken, dass die Inhalte der Verpackung vollständig und unversehrt sind. Bitte wenden Sie sich umgehend an Ihren Kundendienstmitarbeiter, wenn ein Artikel beschädigt ist oder fehlt.

Wichtige Hinweise und Vorsichtsmaßnahmen

Bei der Entwicklung des Gerätes wurde der Sicherheit höchste Priorität eingeräumt. Bitte beachten Sie die folgenden Hinweise und Vorsichtsmaßnahmen, um eventuellen Unfällen vorzubeugen:

- Vermeiden Sie es, das Gerät bei hohen Temperaturen zu lagern, da dies zu einer Überhitzung des Akkus führen kann.
- Laden Sie nicht länger als nötig. Beenden Sie den Ladevorgang unverzüglich, wenn die Ladeanzeige grün aufleuchtet.
- Laden Sie das Gerät an einem Ort, an dem es weder Spritzwasser noch Feuchtigkeit ausgesetzt ist.
- Entfernen Sie mit einem trockenen Tuch Staub vom Stecker des Netzteils, um die Gefahr eines Brandes zu vermeiden.
- Lassen Sie das Gerät nicht auf harte Flächen fallen.
- Stellen Sie keine schweren Gegenstände auf das Gerät, um Risse im Gehäuse zu vermeiden.
- Ziehen Sie das Netzteil nicht mit nassen Händen aus der Steckdose, um einen Stromschlag zu vermeiden.
- Nutzen Sie das Netzteil des TC605 nicht mit anderen Geräten.

- Tauchen Sie das Gerät zur Vermeidung von Kurzschlüssen und Bränden nicht in Flüssigkeiten ein.
- Vermeiden Sie, das Gerät neben einem offenen Feuer aufzustellen.
- Stellen Sie den Betrieb sofort ein, wenn das Netzkabel oder das USB-Kabel stark verdreht oder gebrochen ist, um einen elektrischen Schlag, Kurzschluss oder Brand zu vermeiden.
- Stellen Sie die Nutzung sofort ein, wenn während des Ladens oder Betriebs ein ungewöhnlicher Geruch auftritt oder das Gerät überhitzt.
- Stellen Sie die Nutzung sofort ein, wenn sich Flüssigkeit oder Tau auf dem Gerät befindet.

- Verwenden Sie das Netzteil nicht im Freien.
- Wickeln Sie das Netzteil nicht in Stoffe oder andere Gegenstände ein, welche die Wärmeabfuhr behindern und einen elektrischen Schlag oder Brand verursachen könnten.
- Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, wenn Sie das Gerät nicht aufladen, um die Gefahr eines Brandes zu vermeiden.
- Der Originalhersteller haftet nicht für Schäden, die durch unsachgemäßen Gebrauch durch den Benutzer verursacht werden.

Sicherheit im Umgang mit Lasern

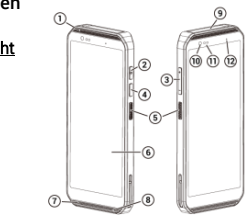
Laserstrahlung - Nicht in Strahl blicken, Klasse 2 Laserprodukt. Die maximale Strahlungsleistung beträgt 1 mW gemäß EN 60825-1 (2014).

Sicherheit im Audiobereich

Vermeiden Sie das Hören von lauter Musik über einen langen Zeitraum, um Ihren Hörsinn nicht zu schädigen.

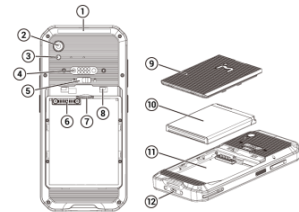
Eigenschaften

Vorderansicht



- | | |
|--------------------|-----------------------------|
| ① Empfänger | ⑦ Mikrofon |
| ② Netzschalter | ⑧ Lautsprecher |
| ③ Lautstärke Taste | ⑨ Scanfenster |
| ④ Funktion Taste | ⑩ Kamera an der Vorderseite |
| ⑤ Scan Taste | ⑪ Näherungs-/Lichtsensor |
| ⑥ Touchscreen | ⑫ Lade / Scan LED |

Rückansicht



- | | |
|----------------------------------|-------------------------------------|
| ① Laser-Warnschilder | ⑦ SIM / Micro-SD Karteneinschub |
| ② Rückseitige Kamera | ⑧ Akku/Abdeckung Verriegelungen |
| ③ Blitz-LED | ⑨ Akkuabdeckung |
| ④ Zubehörerweiterungsanschluss | ⑩ Akku |
| ⑤ Verriegelung der Akkuabdeckung | ⑪ Akkueinschub |
| ⑥ Akkukontakte | ⑫ Cradle-IO-Anschluss/USB-Anschluss |

Einsetzen des Akkus

1. Öffnen und entfernen Sie die Akkuabdeckung, indem Sie die Akkuverriegelung zur Seite schieben.
2. Richten Sie den Akku an den Geräteanschlüssen aus und schieben Sie ihn in den Akku einschub.
3. Sichern Sie den Akku, indem Sie die Akkuabdeckung an ihren Platz schieben und die Akkuverriegelung schließen.

VORSICHT

EXPLOSIONSGEFAHR, WENN DER AKKU DURCH EINEN FALSCHEN TYP ERSETZT WIRD. ENTSORGEN SIE VERBRAUCHTE AKKUS ENTSPRECHEND DEN LOKALEN GESETZEN.

Hinweise zum Aufladen

Der Akku des TC605 ist anfänglich nicht vollständig aufgeladen. Bitte laden Sie das Gerät vor der ersten Nutzung vollständig auf. Laden Sie den Akku nach dem Einsetzen bitte über das USB-Kabel oder die Ladestation. Tauschen Sie den Akku jährlich aus, um eine optimale Leistung zu erzielen. Vermeiden Sie es, Akkus über einen längeren Zeitraum in einem vollständig aufgeladenen oder fast entladenen Zustand zu lagern. Laden Sie Ersatzakkus alle zwei bis drei Monate auf, um einen mittleren Ladestand aufrechtzuerhalten und die Lebensdauer zu maximieren.

Einsetzen der SD / SIM Karte

1. Schalten Sie das TC605 aus oder aktivieren Sie den „Batteriewechselmodus“.
2. Schieben Sie den Verriegelungsschalter des Batteriefachdeckels auf die Position „Entriegeln“, öffnen Sie den Batteriefachdeckel und nehmen Sie den Akku heraus.
3. Identifizieren Sie das Nano-SIM/Micro-SD Kartenhalterung über dem Akkufach und ziehen Sie es vorsichtig heraus.
4. Legen Sie die SIM- oder Micro-SD-Karte in den richtigen Steckplatz ein und schieben Sie die Halterung wieder hinein.
5. Legen Sie den Akku wieder ein, schließen Sie den Batteriefachdeckel und schieben Sie den Verriegelungsschalter des Batteriefachdeckels auf die Position „Verriegeln“.

Scannen eines Strichcodes

1. Richten Sie das Scanfenster auf den Strichcode, den Sie scannen möchten.
2. Tippen Sie auf dem Bildschirm der Scan App auf Scannen oder drücken Sie eine Scan-Taste auf dem TC605.
3. Zentrieren Sie den roten Laserpunkt und das Fadenkreuz auf dem Strichcode.
4. Lassen Sie die Scan-Taste los, um das Bild aufzunehmen und zu dekodieren.

Wichtige Hinweise für die Nutzung

- Wenn das Gerät defekt ist oder eine verkürzte Lebensdauer oder ein ungewöhnliches Verhalten aufweist, sollten Sie sich vergewissern, dass das Gerät korrekt verwendet wurde und keine Probleme bei der Bedienung durch den Benutzer auftraten.
- Der Hersteller übernimmt keine Verantwortung für eventuell fehlende Daten oder für Störungen, die bei der drahtlosen Übertragung von Daten auftreten können.
- Die Oberfläche dieses Geräts darf nicht mit Alkohol, Benzol, organischen Lösungsmitteln, Reinigungsmitteln oder Stahlwolle behandelt werden.
- Die Oberfläche des Scafensters darf nicht zerkratzt oder beschädigt werden. Andernfalls kann es zu Problemen beim Scannen der Strichcodes kommen.

Bluetooth

Dieses Gerät entspricht den Bluetooth-Standardspezifikationen, es können jedoch Kompatibilitätsprobleme mit anderen Bluetooth-Geräten auftreten. Die folgenden Umgebungsfaktoren beeinflussen Reichweite und Empfang von Bluetooth-Signalen:

1. Zwischen dem Bluetooth-Gerät und dem verbundenen Gerät befinden sich Wände, Metall, menschliche Körper oder andere Hindernisse.
2. Wenn sich Geräte mit 2,4-GHz-Frequenzsignalen (WLAN, schnurlose Telefone, Mikrowellenherde usw.) in der Nähe des verwendeten Geräts befinden.
3. Bei Verwendung anderer Bluetooth-Geräte als Mobiltelefone (Fernseher, Laptop usw.) kann die Klangqualität aufgrund von Gerätespezifikationen und Leistung beeinträchtigt werden.

Signalstörungen durch TV oder Radio

Gelegentlich werden Daten aufgrund von Signalstörungen durch benachbarte TV oder Radiogeräte nicht gesendet oder empfangen.

Zertifikatsinformationen

SAR Informationen (Europäische Union und Großbritannien)

Kopf: 1.431 W/kg@ 10g | Körper: 1.292 W/kg@ 10g | Gliedmaßen: 2.754 W/kg@ 10g

Hinweise zu behördlichen Bestimmungen der Europäischen Union

1. Anforderungen für AT/BE/BG/CZ/DK/EE/FR/DE/IS/IE/IT/EL/ES/CY/LV/LI/LT/LU/HU/MT/NL/NQ/PL/PT/RO/SI/SK/TR/FI/SE/CH/UK (NI)/HR. 5150MHz~5350MHz ist nur für Innenräume geeignet.
2. iMozen Group Inc erklärt, dass der Funkgerätetyp des TC605 der Richtlinie 2014/53/EU und der Richtlinie 2011/65/EU entspricht.

Hinweise zu behördlichen Bestimmungen im Vereinigten Königreich (UK)

1. Anforderungen für UK: 5250~5350 MHz / 5945 bis 6425 MHz (für LPI) ist nur für Innenräume geeignet.
2. iMozen Group Inc erklärt, dass der Funkgerätetyp des TC605 mit der Richtlinie SI 2017 Nr. 1206 übereinstimmt.

Der vollständige Text der EU und UK Konformitätserklärung ist unter folgender Internetadresse abrufbar: www.imozengroup.com/support-category/download/

UK

CA

UK

CA

安全上のご注意 (必ずお守りください)

- このデバイスを使用する前に、クイックスタートガイドをよくお読みください。
- 必ずメーカーが提供するTC605のコンポーネントとアクセサリを使用してください。
- ユーザーが自ら修理できる部品は含まれていないため、TC605を分解しないでください。分解・改造がされた場合、全ての保証が無効になります。
- 古いバッテリーは、その地域の法律と規則に従って廃棄してください。
- 製品寿命が終了したとき、その地域の法律に従って適切に廃棄してください。
- 水などの液体で濡らさないでください。

パッケージの内容について

- TC605ハンディターミナル (データコレクタ)
- USB 充電/伝送ケーブル (オプション)
- バッテリーパック (充電式バッテリー含む)
- 充電器 (オプション)
- クイックスタートガイド

警告

開封後、パッケージの中身をご確認ください。 万一破損・紛失等ございましたらお早めにかスタマー サポート担当者にご連絡ください。

重要なお知らせと注意事項

メーカーは、設計段階で安全性を最優先にしております。潜在的な事故を避けるために、次の注意事項を守ってください。

- バッテリーの温度が過度に上昇する高温状態でデバイスを保管しないでください。
- 必要以上に連続して充電しないでください。 充電表示灯が緑色になった場合、なるべく早く充電ケーブルを抜いてください。
- 水などの液体で濡れた状態では、充電しないでください。また、水に触れる場所では充電しないでください。
- 火災の発生を防ぐため、AC アダプターのプラグについたほこりは、乾いた布でふき取ってください。
- 過度に硬い面に落下させる、踏みつける、投げつけるなど強い力や衝撃、振動を与えないでください。
- ケースの損傷を避けるため、デバイスの上に重い物を置かないでください。
- 感電を避けるため、手が濡れているときはAC 充電器のプラグに触れないでください。

- TC605の AC 充電器を他のデバイスと共用しないでください。
 - ショートや発火を防ぐため、水などの液体で濡らさないでください。
 - このデバイスを裸火の近くに置かないでください。
 - 感電、ショート、火災の発生を防ぐため、電源または USB 伝送ケーブルが著しくねじれている、または損傷している場合は、すぐに使用を中止してください。
 - 充電中或使用中に異臭や発熱があった場合は、ただちに使用を中止してください。
 - デバイスに液体や結露がある場合は、すぐに使用を中止してください。

- ✦ AC 充電器を屋外で使用しないでください。
- ✦ AC 充電器を布などで覆ったり、包んだりしないでください。火災、やけどの原因になります。
- ✦ 充電しないときは、AC アダプタのプラグを壁の AC ソケットから抜いてください。火災の原因となります。
- ✦ 使用法の誤り、不当な修理による故障につきましては、弊社の保証対象外とさせていただきます。

レーザーの安全性

警告

レーザー光線 - クラス 2 レーザー製品を直接見ないでください。最大出力放射線は 1mW で、EN 60825-1 (2014) に適合しています。

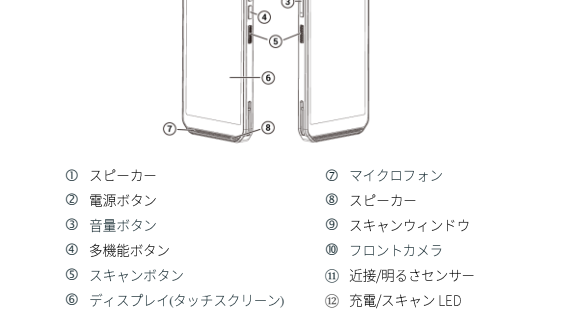
オーディオセキュリティ

警告

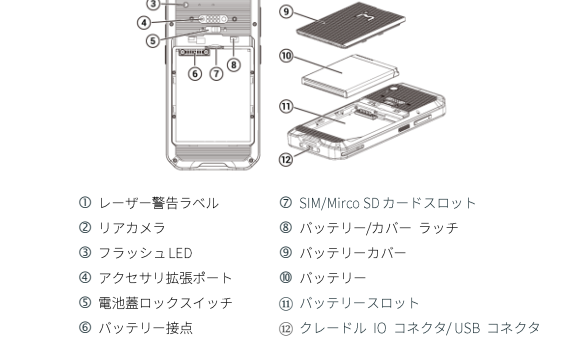
聴覚障害を防ぐため、本機を大音量で長時間聴かないでください。

製品の特徴

正面図



背面図



バッテリーパックの取り付け

1. バッテリーロックスイッチを解除して、バッテリーカバーを外します。
2. バッテリー パックとデバイスのコネクタを合わせ、バッテリースロットに挿入します。
3. バッテリーカバーを取り付け、バッテリーロックスイッチをロックし、固定します。

警告

バッテリーを正しく交換しないと、爆発の危険があります。使用済みのバッテリーは、その地域の法律に従って適切に廃棄してください。

充電について

工場出荷時、バッテリーパックは満充電されていません。初めてご使用される際は、同梱されているバッテリーパックを本体に取り付けた後、一度フル充電してください。最適な性能を維持するために、1 年に 1 回バッテリーを交換してください。 バッテリーを完全に充電した状態または極端に低い充電量の状態で長期間保管をしないでください。バックアップ バッテリーパックを適度な電力を維持し、バッテリー寿命を最大限に延ばすには、2 ～ 3 か月ごとにを再充電してください。

SD / SIM カードの取り付け

1. TC605の電源をオフにするか、「バッテリー交換モード」を有効にします。
2. バッテリーカバーのロックスイッチを「ロック解除- 3. バッテリースロットの上にある nano SIM/microSD 用カードトレイをゆっくりと引き出します。
- 4. SIM カードまたは microSD カードを正しいスロットに挿入し、トレイを所定の位置にスライドさせます。
- 5. バッテリーパックとバッテリーカバーを元の位置に戻し、バッテリーカバーのロックスイッチを「ロック

バーコードラベルをスキャンする

1. スキャン ウィンドウをスキャンするバーコードに向けます。
2. 「スキャナーアプリ」の画面で「スキャン」をタップするか、または TC605 のスキャン ボタンを押します。
3. レーザーレッドドットと十字線の照準パターンをバーコードの中心に合わせ、スキャンボタンを解放して画像をキャプチャしてデコードします。

ご利用にあたっての重要なお知らせ

- 故障、または異常な動作が発生した場合、ユーザー操作の問題がなく、デバイスが正しく使用されていることを確認してください。
- 製造元は、ワイヤレス通信時に発生する可能性のあるデータの欠落または干渉について責任を負いません。
- このデバイスの表面にアルコール、ベンゼン、有機溶剤、洗浄液、またはスチールワールを使用しないでください。
- バーコードスキャンの問題を回避するために、スキャンウィンドウの表面を傷つたりしないでください。

Bluetooth

このデバイスは Bluetooth 標準仕様に準拠するように設計されていますが、他の Bluetooth デバイスとの互換性においては責任を負いかねますので、予めご了承ください。次の環境要因は、Bluetooth 信号の範囲と受信に影響を与えます。

1. Bluetooth デバイスと接続先デバイスの間に壁、金属、人体などの障害物がある場合。
2. 使用デバイスの付近に 2.4GHz 帯の周波数を使用する機器 (無線 LAN、コードレス電話機、電子レンジなど) がある場合。
3. スマートフォン以外の Bluetooth デバイス (テレビ、ノートパソコンなど) を使用する場合、デバイスの仕様や性能により音質に影響することがあります。

テレビやラジオからの信号干渉

近くのテレビやラジオデバイスからの信号干渉により、データの送受信に影響が出る場合があります。

証明書情報

SAR 情報 (欧州連合):

頭部：1.431W/kg@10g | 身体：1.292W/kg@10g | 四肢：2.754W/kg@10g

快速入門指南

一般安全規則

- 在开始使用本装置之前，请仔细阅读本指南。
- 请务必使用制造商提供的 TC605 组件和附件。
- 请勿拆卸 TC605，因其不包含可由使用者自行修理的部件。任何篡改都将使保固失效。
- 请根据当地法律，丢弃更换的电池组。
- 在本装置的产品寿命结束时，请根据当地法律妥善处理。
- 请勿将 TC605 浸没在任何类型的液体中。

包装内容

- TC605 手持行动计算机 (资料收集器)
- USB 充电 / 传输线 (选配)
- 电池组 (含可充电电池)
- 充电器 (选配)
- 快速入门指南

警告

开启包装后，请检查包装内容。如果任何品项损坏或丢失，请立即联络您的客户支持代表。

重要通知和注意事项

制造商在设计阶段已将安全作为优先考量，为避免潜在的意外发生，请遵守以下注意事项：

- 请勿在可能导致电池过热的高温条件下存放本装置。
- 请勿连续充电超过所需时间。充电指示灯为绿色时，请立即停止充电。
- 在没有任何喷水或潮湿的情况下，将本装置充电到电。
- 使用干布擦去 AC 转接插头上的灰尘，以免发生火灾。
- 请勿将本装置放在坚硬的表面上。
- 请勿在本装置上放置重物，以免损坏机箱。
- 双手潮湿时，请勿直接用手拔下 AC 充电器，以免触电。
- 请勿将 TC605 的 AC 充电器与其他装置一同使用。
- 请勿将本装置浸入液体中，以防发生短路或火灾。
- 请勿将本装置放在明火附近。
- 若电源或 USB 传输线严重扭曲或损坏，请立即停止使用本装置，以防发生触电、短路或火灾。
- 若在充电或操作过程出现异常气味或过热情况，请立即停用本装置。
- 装置上有液体或露水时，请立即停止使用。
- ✦ 请勿在室外使用 AC 充电器。
- ✦ 请勿使用抹布或其他可能阻挡散热和导致触电或火灾的物体包裹 AC 充电器。
- ✦ 不充电时，请从墙壁上的 AC 插座拔下 AC 转接插头，以免发生火灾。
- ✦ 若因个人使用不当所造成的损害，原厂将不负保固责任。

雷射安全

警告

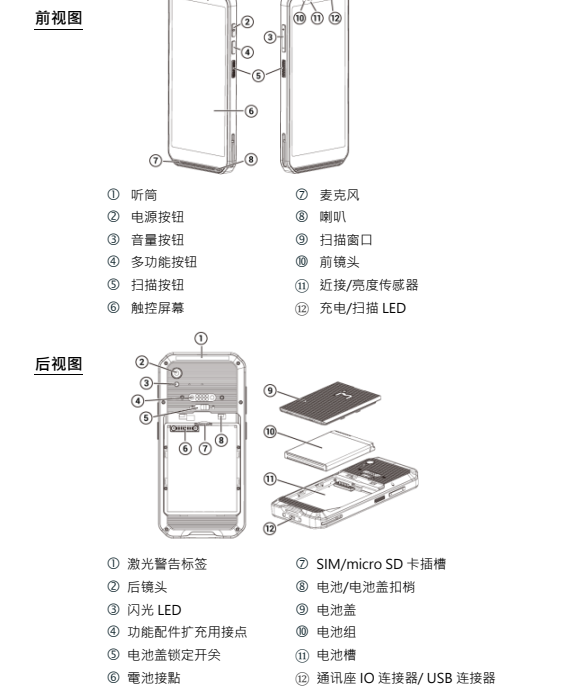
激光光束 - 请勿直视第 2 类的激光产品。最大输出辐射为 1mW。符合 EN 60825-1 (2014)

音频安全

警告

为防止您的听力受损，请勿长时间以高音量听取本装置。

产品特点



警告

如未正确更换电池，其有可能产生爆炸风险。请根据当地法律正确弃置使用过的电池。

安装电池组

1. 将电池锁定开关推至开启状态并取下电池盖。
2. 将电池组和设备的连接器对齐，然后将其滑入电池槽。
3. 将电池盖滑入定位，并将锁定开关推至关闭状态以固定电池。

警告

如未正确更换电池，其有可能产生爆炸风险。请根据当地法律正确弃置使用过的电池。

充电说明

TC605 电池组初次使用时尚未充满电力，首次使用前请为该装置充满电力。安装电池组后，请透过 USB 充电线或充电座对其进行充电。根据预设，电池组在出厂时已断开连接，以避免因过度耗电而造成损坏。每年更换一次电池，以确保其最佳性能。避免长时间以完全充满电力或在极低电池电量的状态下存放电池，为保持适度的电力并最大限度地延长电池寿命，请每两到三个月为备用电池组充电一次。

SD / SIM 卡安装

1. 将 TC605 关机或开启「电池更换模式」。
2. 将电池盖锁定开关推至「开锁- 3. 在电池槽的上方，找到 Nano SIM /Micro SD 卡托盘，轻轻拉出。
- 4. 将 SIM 卡或 Micro SD 卡插入正确的插槽中，再将托盘滑入原位。
- 5. 将电池组和电池盖归位，并将电池盖锁定开关推至「锁定

扫描条码标签

1. 将扫描窗口指向您要扫描的条形码。
2. 在扫描应用程序的画面上点选扫描，或在 TC605 上按下扫描按钮。
3. 成像仪可投射激光瞄准图案，以便将条码定位在成像器的视场中。将激光红点和十字线瞄准图案层中对准条码，松开扫描按钮，以捕捉并解码图像。

使用时的重要注意事项

- 若本设备出现故障、寿命缩短或异常行为等情形，在您更换电池组之前，请确认您已正确使用本装置，且相关问题非由用户操作所引起。
- 制造商不对无线传输期间可能丢失的数据或干扰负责。
- 请勿在本装置表面使用酒精、苯、有机溶剂、清洁剂或钢丝绒。
- 请勿以任何方式划伤或损坏扫描窗口的表面，以免条码扫描发生问题。

蓝牙

该设备根据蓝牙标准规格设计而成，然而，其他蓝牙装置仍有可能出现兼容性问题。以下环境影响蓝牙信号的范围和接收：

1. 蓝牙设备和连接装置间存在墙壁、金属、人体或其他障碍物。
2. 使用 2.4 GHz 频率信号的设备 (无线 LAN、无线电话、微波炉等) 放置在使用设备附近时。
3. 使用除手机外的蓝牙装置 (电视、笔记本电脑等) 时，音质可能因设备规格和性能而受影响。

电视或无线电信号的干扰

有时，由于来自附近电视或无线电信号的信号干扰，发送或接收数据可能会失败。

法规说明

SAR 信息 (欧盟)

头部：1.431 W/kg@10g | 身体：1.292 W/kg@10g | 四肢：2.754 W/kg@10g

功率和频率范围 / Power and Frequency Ranges / Leistungs- und Frequenzbereiche / パワーと周波数範囲 / 功率和频率范围

Radio Type	Description	Frequency	Maximum Output
Bluetooth		2400~2483.5 MHz	10dBm
WLAN	2.4GHz	2400~2483.5 MHz	20dBm
		5150~5250 MHz	23dBm
		5250~5350 MHz	20dBm
		5470~5725 MHz	20dBm
	6GHz	5945-6425 MHz	14dBm (VLP) 23dBm (LPI)
GSM (only TC605AN)	GSM 850	824~849 MHz	33dBm
	GSM 900	880~915 MHz	33dBm
	GSM 1800	1710~1785 MHz	30dBm
	GSM 1900	1850~1910 MHz	30dBm
WCDMA (only TC605AN)	WCDMA Band 1	1920~1980 MHz	24dBm
	WCDMA Band 2	1850~1910 MHz	24dBm
	WCDMA Band 4	1710~1755 MHz	24dBm
	WCDMA Band 5	824~849 MHz	24dBm
	WCDMA Band 6	830~840 MHz	24dBm
	WCDMA Band 8	880~915 MHz	24dBm
	WCDMA Band 19	830~845 MHz	24dBm
LTE (only TC605AN)	LTE Band 1	1920~1980 MHz	23dBm
	LTE Band 2	1850~1910 MHz	23dBm
	LTE Band 3	1710~1785 MHz	23dBm
	LTE Band 4	1710~1755 MHz	23dBm
	LTE Band 5	824~849 MHz	23dBm
	LTE Band 7	2500~2570 MHz	23dBm
	LTE Band 8	880~915 MHz	23dBm
	LTE Band 12	699~716 MHz	23dBm
	LTE Band 17	704~716 MHz	23dBm
	LTE Band 18	815~830 MHz	23dBm
	LTE Band 19	830~845 MHz	23dBm
	LTE Band 20	832~862 MHz	23dBm
	LTE Band 25	1850~1915 MHz	23dBm
	LTE Band 26	814~849 MHz	23dBm
	LTE Band 28	703~748 MHz	23dBm
	LTE Band 38	2570~2620 MHz	23dBm
	LTE Band 39	1880~1920 MHz	23dBm
	LTE Band 40	2300~2400 MHz	23dBm
	LTE Band 41	2496~2690 MHz	23dBm
	LTE Band 42	3400~3600 MHz	23dBm
	LTE Band 43	3600~3800 MHz	23dBm
	LTE Band 48	3550~3700 MHz	23dBm
	LTE Band 66	1710~1780 MHz	23dBm
5G NR (only TC605AN)	n1	1920~1980 MHz	23dBm
	n2	1850~1910 MHz	23dBm
	n3	1710~1785 MHz	23dBm
	n5	824~894 MHz	23dBm
	n7	2500~2570 MHz	23dBm
	n8	880~915 MHz	23dBm
	n12	699~716 MHz	23dBm
	n20	832~862 MHz	23dBm
	n25	1850~1915 MHz	23dBm
	n28	703~748 MHz	23dBm
	n38	2570~2620 MHz	23dBm
	n40	2300~2400 MHz	23dBm
	n41	2496~2690 MHz	26dBm
	n48	3550~3700MHz	23dBm
Other	NFC	13.56 MHz	-16.03 dBuA/m
Other (only TC605AN)	GNSS	L1 1575.42 MHz L5 1176.45MHz	Rx only

開放頻段依舊當地國家法令和配合電信業者為主。
The frequency band is mainly in accordance with local laws and regulations and cooperation with telecommunications operators.
Das Frequenzband entspricht im Wesentlichen den lokalen Gesetzen und Vorschriften und der Zusammenarbeit mit den Telekommunikationsbetreibern.
利用されている周波数帯は、主に各国の電波法や通信事業者によって規定されています。
開放頻段依當地國家法令和配合電信業者為主。

合作夥伴 / Partners / Partnerin / 提携パートナー / 合作伙伴
<https://www.imozengroup.com/imozen-partners/>